

## **Terms and Conditions**

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

### Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

### Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

Betontes *i* erhält sich überall rein: lad. Anví, Císes, Cíšles, Contrín, Cortína, Límě; buch. Contrín, Daríva; gr. 'Ncísles, Doríves, Doví, Mauríz; fs. Contrín, Marín; amp. Cortína.

Betontes *ĩ* wird lad. *ë*, *ëi*: Ampěz, Alnëigher; buch. fs. *éi*; gr. *ëi*; amp. *ié* (*é*).

Posit. *i* wird lad. *ë*, *i*; Cendles, Cěsta, Spěssa; Brída, Mes-savilla; buch. *é*, *a*: Cénglě, Colvásco; gr. *ë*: Sělva; fs. *é*, *è*: Spěssa, Téc; amp. *é*.

Betontes *o* wird *o* (*on* = *un*, *or* = *ur*), Suffix \* —atór gibt —adú: Mašóns, Pisciadú; buch. *o*, *ou*: Campanòn, Pisciadóu; fs. *o*, *ou*: Padón, Pellóus; amp. *o*: Padeón; gr. *o*, *eu*.

Betontes *õ* gibt lad. *o*, *ú*, *u*: Altón, Fop, Grupa, Plaiul, Stures; buch. *o*, *uo*: Fop, Grúopa, Stúorě; gr. *o*, *ue*: Laródes, Pizzúela, Grúeples, Túeně; fs. *o*, *è*: Grèppa; amp. *o*, *uo*: Stuóires.

Posit. *o* wird lad. *o*, *ó*, *u*: Biðe, Chablón (-un), Cònce Córdes, Cósta; Cúcenes, Cuci; buch. *o*, *ou*: Córdě, Fol, Fórfegē; Cóurt; gr. *o*, *ue*: Dósses, Pedemónt; Chedepúent; fs. *o*, *è*: Antermónt, Anterfós; amp. *o*: Pecól.

Betontes *ũ* gibt lad. *ú*, *u*: Bragù, Fezzúra, Giaruppa, Menúdi; buch. *u*: Palúa; gr. *u*: Domúr; fs. *u*: Fezzúra; amp. *u*: Rúdo.

Betontes *ũ* wird lad. *o*, *ú*: Alcògn, Pòz, Jú; buch. *ou*, *o*: Jóu; gr. *eu*, *o*: Jéuf, Pertéut, Maciacògn, Pòz; fs. *ou*, *o*: Jóuf, Lóusa; Chómol, Pòz; amp. *o* (*uo*): Lóa.

Posit. *u* gibt lad. *ú*, *o*: Dúrsa, Fúr, Fúrcha; Bózzora, Coll-fòse, Còlm, Colònnes, Cròsta, Dròtta, Tòr; buch. *ou*, *o*: Fóurn; gr. *eu*, *o*: Féur, Séuce; Cosp, Turónda; fs. (*ou*), *o*: Deróttā, Fórcha, Rone, Torón; amp. *o*; Ronco.

Betontes *ae* wird wie *õ* behandelt, gibt daher lad. *ĩ*, *è*: Cídl, Cèdla, Pradístla; buch. *ie*: Sífě; gr. fs. amp. *iè*.

### Unbetonte Vocale.

In sehr vielen Fällen bleibt der ursprüngliche Vocal rein, doch gibt es vielleicht andererseits ebenso viele Fälle, wo ein unbetonter Vocal in jeden anderen übergehen kann; bestimmte Normen lassen sich hier nicht feststellen; es wird daher genügen einzelne Beispiele anzuführen.

Bei unbetontem *a* ist hervorzuheben, dass dasselbe durch ein folgendes *r* regelmässig in *e* verwandelt wird; Lad. Fernát',